

# Marc-Antoine Charpentier

Trois leçons de ténèbres  
[H.141, H. 142, H. 143]

pour 1 Basse, 2 dessus instr., bc



# Trois leçons de ténèbres

M.A. Charpentier (1643-1704)

[1.] Troisième leçon de ténèbres du Mercredi Saint pour une Basse [H 141]

[1.er Dessus]  
 [2.me Dessus]  
 Basse  
 [Basse Continue]

7      #6      5

6

JOD. - - - -

7      #6      9      7      6/4      5/4      3

13

Manum suam misit hostis ad omni - a ad omni - a desi - dera - bili - a e -

#4      7      #6

17

jus:      quia vidit gentes in-gressas sanctua - ri - um suum, de quibus praece -

6      6

21

peras ne intrarent in eccle - siam tu - - am.

9 8 7 #4      #      5 3 #3      #4 6 6 6 #      5 b3

25

CAPH.

7 #      5 4 3      b      6 4 5

28

Omnis popu - lus e - jus ge - - mens, et quaerens

#      7 b6 7 6 7 6      9 8 7

32

panem: dede - runt de - derunt preti - osa quea - que pro cibo ad refo - cillan - dam a-

#      6 6 #3      b6 #6

35

- nimam. Vide Domi - ne vide vide Domi - ne vide vide et consi - de - ra, quoni -  
am facta sum facta sum vil - is.

5 6 8 7 5 3 5

39

9 7 5 6 4 5 3 11 9 10 9 8 7 6 7 5 3

44

LA MED.

7 6 7 6 7 6 5 3

48

O vos omnes qui tran - si - tis per vi - am, o vos

6 6 9 6 6 5 5 5 3

56

omnes qui tran - si - tis per vi-am, at - ten - dite, et vi - de - te si est do - lor

$\frac{6}{4}$   $\frac{5}{3}$        $\frac{\#9}{8} \frac{6}{6}$        $\frac{\#4}{\#4} \frac{6}{6}$        $\frac{6}{6} \frac{6}{6}$        $\frac{6}{6} \frac{6}{6}$

64

si est do - lor si-cut do - lor me - us:

$6$        $\frac{\#6}{\#6}$        $5$        $6$        $\frac{\#4}{\#4}$        $6$        $\frac{\#}{\#}$        $6$        $\frac{6}{6}$        $\frac{8}{8}$        $\frac{7}{7}$        $\frac{5}{5}$        $3$        $\frac{\#}{\#}$

71

quoniam vindemi - avit me, ut lo-cutus est Domi - nus in die furo - ris su -

$\frac{7}{7}$        $6$        $5$        $6$

75

i. MEM.

$6$        $5$        $6$        $\frac{\#4}{\#4}$        $9$        $8$        $\frac{7}{7}$        $\frac{6}{4}$        $\frac{5}{4}$        $3$

79

De ex-cel-so mi-sit

6 7 6 5 6 7 4 5 3

83

i-gnem in os-sibus me - - is in os-sibus me - - is et e-rudi-vit

7 6 7 6 7 6 7 6 7 #6

91

me: ex-pandit re - - te pe-dibus me - - is, expandit re -

5 6 6 6 6 7 6 5 6 #4 2

95

- te pe-dibus me - - is, conve-rit me retrosum; po-su-it me de-so-la -

#4 2 6 6 7 6 5 6 6 7 6

99

- tam, to - ta di - e mae-ro - re mae - ro - re con - fec - tam.

5 6  $\frac{\#}{2}$  6 7 6 7 3 6 4 6 5 5 6 6  $\flat$   $\frac{6}{4}$

103

NUN.- - - -

$\frac{\#}{6}$  6  $\frac{\#}{6}$

107

Vigila-vit

6  $\frac{6}{4}$  6 5 5 6  $\frac{7}{4}$  5  $\frac{5}{4}$  5

111

ju - gum iniqu - ta - tum me - arum: in manu ejus con-vo - lu

$\frac{6}{4}$   $\frac{9}{4}$   $\frac{5}{3}$  5 6 8 7

115

- tae sunt, et im - posi - tae et im - posi - tae col - lo me - o:

6 6 5 6 7 4 3

118

in - fir - ma - ta est vir - tus me - a: de - dit

5 6 5 6 7 #6 5 6 7 #6

124

me Domi - nus in manu, de qua non pote - ro sur - ge - re.

6 8 7 #4 5 3

130

6 8 7 6 6 5 6 6 5 6 5 5

136

Musical score for measure 136. The music consists of four staves in common time, key signature one flat. The vocal parts sing "Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, con - ver - tere ad". The bassoon part provides harmonic support. Measure numbers 6, #6, 5, 6, 9, and 8 are indicated below the bassoon staff.

141

Musical score for measure 141. The music consists of four staves in common time, key signature one flat. The vocal parts sing "Domi - num De - um tu - - um, con - ver - te - re Je - ru - sa -". The bassoon part provides harmonic support. Measure numbers #, 6, 5, 5, b, #, #4, and 6 are indicated below the bassoon staff.

146

Musical score for measure 146. The music consists of four staves in common time, key signature one flat. The vocal parts sing "lem, con - ver - - te - re ad Domi - num De -". The bassoon part provides harmonic support. Measure numbers 6, 6, 7, and 6 are indicated below the bassoon staff.

151

Musical score for measure 151. The music consists of four staves in common time, key signature one sharp. The vocal parts sing "- um tu - - um, De - - um tu - - um.". The bassoon part provides harmonic support. Measure numbers 9, 8, 7, 3, and 9 are indicated below the bassoon staff.

## [2.] Troisième leçon de ténèbres du Jeudi Saint pour une Basse [H 142]

[1.er Dessus]  
[2.me Dessus]  
Basse  
[Basse Continue]

6      7      4      6

6

A - LEPH.

5      4      #6      3      #6      3

12

E - go vir videns pauper - ta - tem me - am in virga indi - gnati - o -

9      8      #6      6      #6      6

18

- nis e - jus. Me mina - vit, et ad - du - xit in tene -

6      5      7      6      6      b5

24

bras, et non in lu - cem. Tan-tum in me ver -

9      6/4    5/4    5/3    5/6

30

- tit, et con - ver - - tit ma - num suam to - ta di -

7      6      7      6      7      6      7      #6

35

e.

5      6      7      6      7      #6

40

BETH.

6/4    5    #4/2    6/4    6

7/3    6/4    5/4    5/3

47

Vetus - tam fecit pellem meam, et carnem meam. Contri - vit ossa me - - a.

8 5      8 4      5      8 6      4      5      3 5

51

Ae-di - fi - cavit, ae-di - fi - cavit in gyro meo et circum - dedit me felle fel -

# b      9 7 8      9 7 6      7 6      7 5      6 9 8

56

- le et la-bo - re. In tene - brosis collo - ca - vit

6 5      6 4      5 3      7      6

60

me qua - si mor - tuos sem - pi - ter -

8 5      9 4      8 5      #      5      6      7      6 4 5 3

66

nos.

8 7 6 5 4 3 5 6 9 5 7 4 3

74

GHI - MEL. -

5 6 7 5 4 3

77

9 8 7 4 3

81

Circum - aedi - fi - cavit ad - versum me, ut non egre - di - ar, aggra - vavit com - pedem

#4 9 8 7 5

84

meum, aggra - vavit compedem meum ut non egre - di-ar, aggra - vavit aggra - vavit compedem meum ut

$\frac{5}{3}$     $\frac{\#4}{6}$     $\frac{\#6}{6}$

6      6      6

88

non egre - di-ar.      Sed et cum cla-mave - ro et ro-ga - ve-

$\frac{5}{4}$     $\frac{5}{3}$

$\frac{6}{5}$     $\frac{4}{3}$

$\frac{\#4}{6}$     $\frac{\#6}{6}$

92

ro, exclu - sit exclu - sit ora - ti-o - nem me - am.      Conclu - sit vias

#      #

$\frac{5}{6}$     $\frac{4}{3}$

$\frac{\#6}{5}$     $\frac{4}{3}$

$\frac{\#4}{5}$

96

meas la-pi-dibus quadris,      semi - tas meas sub-ver - tit, semi - tas

6      6

$\frac{6}{4}$

5      6

6      b

100

meas sub-ver tit.

5 6 6 #

$\frac{6}{4} \frac{5}{3}$

104

Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, con - ver - tere ad Domi - num De - um

6 #6 5 6 9 8 #6

110

tu - um, conver - te - re Je - ru - sa - lem, conver - te - re ad Domi -

$\frac{6}{4} \frac{5}{3} b \# \frac{\#}{2} \frac{6}{4} 6 \frac{6}{4} 6$

117

num De - um tu - um, De - um tu - um.

7 6 6 9 8 7 3 9

[3.] Troisième leçon de ténèbres du Vendredi Saint pour une Basse [H 143]

[1.er Dessus]

[2.me Dessus]

Basse

[Basse Continue]

14

phe - tae, Je-remi - ae Prophe - tae.

*petite pause*

Musical score for voices and organ, page 20. The score consists of four staves. The top three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor) in common time, treble clef, and B-flat key signature. The bottom staff is for the organ in common time, bass clef, and B-flat key signature. The vocal parts sing a setting of the Magnificat. The organ part provides harmonic support. Measure numbers 20 through 24 are indicated above the staves. The lyrics "Reco - da - re Domi - ne quid acci - derit no - bis; intu - ere et respi - ce intu - ere et respi -" are written below the vocal parts.

25

ce oppro - brium nos - trum. Haere - ditas nostra versa est ad ali - e -

$\begin{matrix} 7 & 6 \\ 3 & 4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} 5 & 3 \\ 4 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} & 5 \\ \# & 4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} & 5 \\ 3 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} & \flat \\ & 5 \end{matrix}$     $\begin{matrix} & \sharp \\ \# & 5 \end{matrix}$     $\begin{matrix} & 6 \\ 5 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} & 6 \\ 6 & \end{matrix}$

29

nos, domus nostra domus nostra ad extra-neos. Pupil-li facti

$\begin{matrix} \# & 6 \\ \#4 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} \flat & 4 \\ 2 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} 6 & \#6 \\ \#4 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} 6 & 5 \\ 4 & 4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} 3 & \\ & \end{matrix}$     $\begin{matrix} \#4 & 6 \\ 2 & \#4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} \#6 & 6 \\ 2 & \#4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} \#4 & 6 \\ 2 & \#4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} \#6 & 6 \\ 2 & \#4 \end{matrix}$     $\begin{matrix} 5 & \\ & \end{matrix}$     $\begin{matrix} 9 & \\ \#5 & \end{matrix}$     $\begin{matrix} & \\ & \end{matrix}$

Musical score for voices and basso continuo, page 38. The score consists of four staves. The top two staves are soprano and alto voices in treble clef, both in B-flat major. The third staff is a basso continuo staff with a bassoon part in bass clef, also in B-flat major. The bottom staff is a basso continuo staff with a cello part in bass clef, in G major. The vocal parts sing a Latin hymn: "Aquam nostram pecu - nia bibi - mus, ligna nostra preti - o compa - ra - vimus, ligna nostra preti -". The basso continuo parts provide harmonic support. Measure numbers 38, 39, and 40 are indicated above the staves. Key signatures and time signatures change throughout the measures.

56

nostris mi - na - ba - mur; lassis non da - ba - tur re -

6 6 6 #6

70

re - qui - es, non      non da - ba - tur      re - qui - es, non      non da -

$\begin{matrix} 5 & \flat 3 \\ 4 \end{matrix}$      $\begin{matrix} 6 \\ 5 \end{matrix}$      $\begin{matrix} 5 & \flat 3 \\ 4 \end{matrix}$      $\begin{matrix} 6 \\ 5 \end{matrix}$      $\sharp 3$      $\flat 5$

77

ba - tur      re - qui - es.

3       $\sharp 6$       5      5

84

Aegyp - to Ae - gypto dedi - mus manum et As - sy - ri-is      ut satura - re - mur ut satura -

6       $\sharp 6$       6

88

re - mur pa - ne. Patres nostri pecca - verunt, patres nostri pecca - verunt et non sunt, et

$\begin{matrix} 6 & 6 \\ \sharp 4 \end{matrix}$     4    3     $\sharp$      $\sharp$     5     $\sharp 6$      $\sharp 4$     6    4    3

93

nos iniqui-ta-tes e - o-rum porta - vi-mus, iniqui-ta - tes e - o-rum porta - vi-mus.

7 7 9  
7 5

6 #4 #6 4 3 b # 5 6

98

Ser - vi domina - ti sunt nostri; non fuit qui re - di - meret de manu e-o -

#4 6 5 3 5 6  
4 4

6 5 6 7 #  
4

102

rum. In ani - mabus nostris, in ani - mabus nostris, affe - reba - mus panem

# 6 7 # 4 6 6 5

106

no - bis a faci - e gladi - i in de-ser - to.

6 b5 5 6 #4 6 4 3  
3

6 7 3  
3

110

Pel - lis nostra quasi cliba - nus ex - usta est, pel - lis nostra quasi cliba - nus ex-

6                    5     6    5     6    6

117

usta est a faci - e tempes ta - tum far - nis.

7 6 7 5 4 6

142

Ju - da.

$\frac{6}{4} \frac{5}{4} 3$        $\frac{6}{4} \frac{6}{4} 6$        $\frac{15}{8} 9 8$        $\frac{6}{5} \frac{5}{3}$

150

Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, con - ver - tere ad Domi - num De - um

$6$        $\#6$        $5$        $6$        $9$        $8$        $\#6$

156

tu - um, conver - te - re Je - ru - sa - lem, conver - te - re ad Domi - num

$\frac{6}{4} \frac{5}{4} 3$        $b$        $\# \frac{4}{2} 6$        $\frac{6}{4} \frac{6}{4}$

163

De - um tu - um, De - um tu - um.

$7$        $6$        $9$        $8$        $7$        $3$        $9$

## NOTE EDITORIALI

La fonte è il manoscritto autografo della partitura „Mélange XXV“, BNF, Paris, disponibile online presso la biblioteca digitale Gallica.

Il manoscritto è piuttosto accurato. In qualche punto i numeri del basso sono poco leggibili. La trascrizione rispetta rigorosamente l'originale. Ogni suggerimento dell'editore è indicato tra parentesi.

In copertina è riportata la riproduzione di una parte della prima pagina del manoscritto.

La versione 1.0 è stata pubblicata il 17 marzo 2021.

## EDITORIAL NOTES

The source is the autograph of the score, „Mélange XXV“, BNF, Paris, online available at the digital library Gallica.

The manuscript is flawless. Sometimes the figured bass numbers are difficult to read. All editor suggestions are in parentheses.

The cover includes a section of the first page of manuscript.

Version 1.0 was published on March 17, 2021.